



**CANADIAN MASTERS  
ATHLETICS  
VÉTÉRANS CANADIENS  
EN ATHLÉTISME**

**Canadian Masters Athletics/Vétérans canadiens en athlétisme (CMA)  
2018 World Masters Outdoor Track & Field Championships, Malaga, Spain  
Championnats mondiaux d'athlétisme extérieur vétérans, Malaga, Espagne  
September 4-16, 2018/4-16 septembre, 2018  
Bulletin number 1, May 21, 2018  
Bulletin No 1, 21 mai 2018**

**By/Par Vern Christensen,  
Team Manager/chef d'équipe**

As you know, the World Masters Outdoor Athletics Championships are being held in Malaga, Spain, from September 4 to 16, 2018. These are the official championships of World Masters Athletics ("WMA"), the World governing body for Masters Athletics, which is made up of Track & Field, Cross Country Running, Road Racing and Race Walking. The Championships are put on by the Malaga Local Organizing Committee ("LOC"). We will post this Bulletin on the CMA web site for the information of all Canadians who may be interested in attending. Over a period of time, we will provide additional information, which we will send directly to all of those who register or express an interest in attending, and we will also post it on the site. To date, there are about 28 Canadians who have registered, but we expect that we will have at least 150 Canadians attending these Championships.

*Comme vous le savez, les Championnats mondiaux d'athlétisme extérieur vétérans sont détenus à Malaga, Espagne, du 4 à 16 septembre, 2018. Ce sont les championnats officiels de World Masters Athletics ("WMA"), l'organe directeur mondial pour l'athlétisme vétérans, qui est constitué d'athlétisme, Cross-country, Course sur Route et Marche sur Route. Les Championnats sont mis sur pied par le Comité d'organisation local Malaga ("COL"). Nous publierons ce bulletin sur le site web du CMA pour l'information de tous les Canadiens qui pourraient être intéressés à participer. Sur une période de temps, nous allons fournir des informations supplémentaires, que nous allons envoyer directement à tous ceux qui s'inscrivent ou expriment un intérêt à participer, et nous publierons également sur le site. À ce jour, il y a environ 28 Canadiens qui se sont inscrits, mais nous attendre à ce que nous aurons au moins 150 Canadiens participant à ces Championnats.*

### **General Description**

These championships include a full range of outdoor track and field events, including runs up to 5000m, throws, jumps and a 5000m Track Racewalk, plus a Decathlon/Heptathlon and Throws Pentathlon, 4 x 100m and 4 x 400m relays, a 6K/8K Cross Country, a 10K Road Race, a Half Marathon, and 10K and 20K Road Race Walks. As with all WMA events, competition in all events will be in 5-year age groups, beginning at the 35-39 age group and continuing to the age of the oldest athlete. Details can be found on the Championships web site, at [www.malaga2018.com](http://www.malaga2018.com).

### **Description générale**

*Ces championnats comprennent une gamme complète d'épreuves d'athlétisme en plein air, y compris les courses jusqu'à 5000m, lancers, sauts et un 5000m marche sur piste, plus un décathlon/heptathlon et Pentathlon à lancers, 4 x 100 m et 4 x 400 m relais, 6K/8K cross country, une course sur route 10K, un demi-marathon, et 10K et 20K marches sur route. Comme avec tous les événements WMA, la concurrence dans tous les événements sera dans les groupes d'âge de 5 ans, en commençant par le groupe d'âge de 35 à 39 et de continuer à l'âge de la plus ancienne athlète. Les détails peuvent être trouvés sur le site web des Championnats à [www.malaga2018.com](http://www.malaga2018.com).*

### **Are the events in these Championships different from any others recently?**

A few changes which have been made to the events in these Championships are:

a) The Cross Country, which was previously 8K for all athletes, has been changed to 6K for men and women aged 70 and above, but remains 8K for all other athletes;

- b) There will be no 10000m track race, as the longest race on the track will be 5000m;
- c) In place of the 10000m on the track, there is a 10K Road Race; and
- d) There will be no Marathon Road Race in these Championships, but there will be a Half Marathon.

### **Les événements de ces championnats sont-ils différents des autres récents?**

*Quelques changements qui ont été apportés aux événements de ces championnats sont:*

- a) Le Cross Country, qui était auparavant de 8K pour tous les athlètes, a été changé en 6K pour les hommes et les femmes de 70 ans et plus, mais reste 8K pour tous les autres athlètes;*
- b) Il n'y aura pas de course sur piste de 10000m, car la course la plus longue sur la piste sera de 5000m;*
- c) Au lieu du 10000m sur la piste, il y a une course sur route 10K; et*
- d) Il n'y aura pas de course sur route Marathon dans ces championnats, mais il y aura un demi-marathon.*

### **Qualifications of Competitors**

All competitors in these WMA championships must be 35 years of age or older on September 4<sup>th</sup>, and must be 2018 members of their National Affiliate which, for Canadian athletes, is Canadian Masters Athletics ("CMA"). **To be a member of the CMA, you must be a Masters member of one of the Provincial or Territorial branches of Athletics Canada ("AC").** When you join in this way, you become a member of your local AC branch, plus a member of AC and of the CMA, all at once.

### **Qualifications des concurrents**

*Tous les concurrents de ces championnats WMA doivent être âgés de 35 ans ou plus le 4 septembre, et doit être membres de leur affiliation nationale qui, pour les athlètes canadiens, est le CMA. Pour être membre du CMA, vous devez être membre de la catégorie des "maîtres" de l'une des branches provinciales ou territoriales d'Athlétisme Canada ("AC"). Lorsque vous vous joignez de cette façon, vous devenez un membre de votre branche AC locale, plus un membre du AC et de CMA, tout à la fois.*

### **Review by CMA**

All Championships entry forms are subject to verification and validation by the CMA and, as their representative, I've been given access to all Canadian registrations. I am verifying that all of the Canadians who register are 2018 members of the CMA, that the CMA has received a copy of a Proof of Age ("POA") for each athlete, and that the athlete's age agrees with the POA which we have seen. Once I have carried out that verification, and see that the entry is otherwise generally OK, I give the "go-ahead" to the LOC to accept the registration. If you have any problems regarding your registration, I can be reached by telephone or email, as indicated at the end of this Bulletin.

As a result of my review of the entries, I may contact some of those who register to suggest corrections to some aspects of their registrations, and I'll generally be able to make the corrections online. I may also request that some of those registering, who may not have taken part in a Championship previously, provide a POA. The best way to do this is by a pdf of a Passport, a Driver's License or other government-issued identification which contains your date of birth, photo and signature. Once it has been provided, we keep the pdf and record on our membership records that we have seen it, so it shouldn't be necessary to request it again in the future.

### **Examen par CMA**

*Toutes les formes Championnats d'entrée sont sujets à vérification et la validation par CMA et, comme leur représentant, je ai été donné accès à tous les enregistrements canadiens. Je vérifie que tous les Canadiens qui s'inscrivent sont 2018 membres du CMA, que CMA a reçu une copie d'une preuve d'âge ("POA") pour chaque athlète, et que l'âge de l'athlète est d'accord avec le POA que nous avons vu. Une fois que j'ai réalisé que la vérification, et de voir que l'entrée est par ailleurs généralement OK, je donne le «feu vert» pour le COL d'accepter l'enregistrement. Si vous avez des problèmes concernant votre inscription, Je peux être joint par téléphone ou par courriel, tel qu'indiqué à la fin de ce bulletin..*

*À la suite de mon examen des entrées, je peux communiquer avec certains de ceux qui s'inscrivent, pour suggérer des corrections à certains aspects de leurs inscriptions, et je vais généralement en mesure de faire les corrections en ligne. Je peux également demander que certains de ceux qui s'inscrivent, qui n'ont peut-être pas participé à un Championnat auparavant, fournissent un POA. La*

*meilleure façon de le faire est par un pdf d'un passeport, d'un permis de conduire ou d'une autre pièce d'identité émise par le gouvernement qui contient votre date de naissance, votre photo et votre signature. Une fois qu'il a été fourni, nous gardons le pdf et indiquons sur nos registres d'adhésion que nous l'avons vu, il ne devrait donc pas être nécessaire de le demander à nouveau dans l'avenir.*

## **Registration System**

The LOC has arranged for the use of a registration system, called "Simply Register", which has been used for many years at the WMA Championships, and was designed by a young American, Keith Lively. When using the system, you must pay for your registration by credit card. The system works very well, and I've been provided with instructions regarding how to verify registrations, how to make changes to the information that has already been entered, etc. I also have contact with Mr. Lively, so I can ask him questions, if there is any question that you have about your registration. Also, if you can't get your registration processed for some reason, I can, in an emergency, complete your registration on line for you, in which case I will need your credit card information to pay for the registration.

When you register for the Championships, you will receive a confirmation of your initial registration, including a password that you can use to make changes to details included in your registration, add new events, or make other changes. When new registrations occur, they are categorized as "New". When I have fully verified registrations, they are categorized as "Accepted". When you receive a notification that your registration is "Accepted", that means that I'm finished with it. If I have any problem with a registration, I will contact the athlete by email, and I may change the status of that registration to "Pending". I may also change other registrations to "Pending", and I will tell the athletes if I am doing so. **In the meantime, please don't worry about the fact that I haven't immediately "Accepted" your registration, as I will normally do a number at once, rather than doing each one as it is registered.**

## **Système d'enregistrement**

*Le COL a arrangé pour l'utilisation d'un système d'enregistrement, appelé "Simply Register", qui a été utilisé pendant de nombreuses années aux Championnats WMA, et a été conçu par un jeune Américain, Keith Lively. Le système fonctionne très bien, et j'ai été fourni avec des instructions sur la façon de vérifier les inscriptions, comment faire des changements à l'information qui a déjà été entré, etc. J'ai aussi des contacts avec M. Lively, donc je peux lui poser des questions, si vous avez des questions à propos de votre inscription. Aussi, si vous ne pouvez pas obtenir votre enregistrement effectué, pour une raison quelconque, je peux, en cas d'urgence, compléter votre inscription en ligne pour vous, auquel cas j'aurai besoin de vos informations de carte de crédit pour payer l'inscription.*

*Lorsque vous vous inscrivez pour les Championnats, vous recevrez une confirmation de votre inscription initiale, y compris un mot de passe que vous pouvez utiliser pour apporter des modifications à des détails inclus dans votre inscription, ajouter de nouveaux événements, ou faire d'autres changements. Lorsque de nouvelles inscriptions se produisent, ils sont classés comme "Nouveau". Quand j'ai des inscriptions pleinement vérifiées, elles sont classées comme «Accepté». Lorsque vous recevez une notification que votre inscription est "Accepté", cela signifie que je suis fini avec elle. Si j'ai un problème avec un enregistrement, je vais contacter l'athlète par courrier électronique, et je peux changer le statut de cet inscription en "En attente". Je peux aussi changer d'autres inscriptions en "En attente", et je dirai aux athlètes si je le fais. **En attendant, s'il vous plaît ne vous inquiétez pas le fait que je n'ai pas immédiatement "Accepté" votre inscription, comme je vais normalement faire un certain nombre à la fois, plutôt que de faire chacun comme il est inscrit.***

## **Registration Fees - Currency**

All fees for the Championships are priced in Euros (€), each of which are worth about \$1.50 Cdn now. There is a basic Registration Fee (€31), a WMA fee (€28), plus fees for each event, varying according to the type of event. As well, several countries charge Team or Country fees, which are not shown on the web site because they are not the same for athletes of other countries. Canadian athletes will be charged a Team Fee of €40, which helps to provide the communication with Canadian athletes and the review of entries that takes place when you register for the Championships. Also new at these Championships, the fee helps us provide a Massage Therapist, who will be available at no cost to the Canadian Team. The fee also helps to subsidize the costs of Team Managers, who are chosen by the CMA and who will try to ensure that your experience at the Championships goes as smoothly as

possible. The details of the registration fees charged are shown on the Championships web site, under "Registrations". **We will provide more information about the Massage Therapist and the Team Managers in future Bulletins.**

### **Frais d'inscription - Monnaie**

*Tous les frais pour les Championnats sont exprimés en Euros (€), dont chacun valent environ 1,50 \$ CAN maintenant. Il y a une frais de base d'inscription (€31), une frais de WMA (€28), plus les frais pour chaque événement, variant selon le type d'événement. En outre, plusieurs pays imposent des frais d'équipe ou de pays, qui ne sont pas affichés sur le site Web, parce qu'ils ne sont pas les mêmes pour les athlètes des autres pays. Les athlètes canadiens seront facturés des frais équipe de €40, ce qui contribue à assurer la communication avec les athlètes canadiens et d'examen des inscriptions qui a lieu lorsque vous vous inscrivez pour les Championnats. Également nouvelles à ces championnats, les frais nous aident à fournir une masseuse. Ce thérapeute sera disponible sans frais pour l'équipe canadienne. Les frais aident également à subventionner les coûts des gestionnaires d'équipe, qui sont choisis par CMA et qui qui essaieront de faire en sorte que votre expérience aux Championnats se déroule le mieux possible. Les détails des frais d'inscription sont affichés sur le site Web des Championnats, sous la rubrique "Inscriptions". **Nous fournirons plus d'informations sur le massothérapeute et les gestionnaires de l'équipe dans des bulletins à l'avenir.***

### **Relays**

I want to mention the relays now, because most athletes have not made all of their travel arrangements. The relays (4 x 100 and 4 x 400) are always on the last day of the Championships, the 16<sup>th</sup> in this case, as are the 1500m and the Half Marathon. We would like to encourage all athletes to stay until that date, to either take part in or to watch the relays. These Championships are often one of the best chances to have a really good Canadian relay team, and many Canadian age group records are set at WMA Championships. The Closing Ceremonies are also the same day, and they are often very memorable.

### **Relais**

*Je tiens à mentionner les relais maintenant, parce que la plupart des athlètes n'ont pas encore fait l'ensemble de leurs arrangements de voyage. Les relais (4 X 100 et 4 X 400) sont toujours le dernier jour des Championnats, le 16ème dans ce cas, tout comme le 1500m et le Demi-Marathon. Nous voudrions encourager tous les athlètes à rester à Malaga jusqu'à cette date, soit pour participer ou pour regarder les relais. Ces championnats sont souvent l'une des meilleures chances d'avoir une très bonne équipe canadienne de relais, et de nombreux records canadiens de groupe d'âge sont mis aux Championnats WMA. Les cérémonies de clôture sont également le même jour, et ils sont souvent très mémorable.*

### **Canadian Singlets and Other Uniform**

**For all events, athletes from all countries must wear a singlet that has been approved by their country's WMA affiliate. A very limited number of Canadian singlet designs have been approved for use in Malaga, and photos of those which have been approved are on the CMA web site, under "Team Canada", "Welcome to Team Canada", and "Approved Team Canada Singlets 2018".** These include the new Nike AC "Vapor" singlet, which was used in the Rio Olympics. The "Vapor" singlet is available on the AC web site, but we anticipate having a supply available in August, at a better price. **In the meantime, don't buy a Canadian singlet without checking to be sure that it is acceptable for use in Malaga. Please note that this rule is not negotiable.**

A new AC track uniform, with long pants and a jacket, is also expected to be available in August, and we expect to have a photo available soon. We also anticipate having a good combined price for the track uniform and the singlet. As a separate item, but not an official uniform, we hope to have a special Canadian T-shirt produced for the World Championships. Besides identifying yourself as a Canadian in Malaga, they are useful for trading with athletes from other countries. We'll let you know when these T-shirts are available for purchase.

### **Débardeurs canadiens et autres uniformes**

**Pour tous les événements, les athlètes de tous les pays doivent porter un maillot ou débardeur qui a été approuvé par la filiale WMA de leur pays. Un nombre très limité de modèles de maillots canadiens ont été approuvés pour utilisation à Malaga, et des photos de ceux qui ont été approuvés se trouvent sur le site Web du CMA, sous "Team Canada", "Welcome to Team Canada",**

and "Approved Team Canada Singlets 2018". Ceux-ci comprennent le nouveau débardeur Nike AC "Vapor", qui a été utilisé dans les Jeux Olympiques de Rio. Le singlet "Vapor" est disponible sur le site web AC, mais nous prévoyons avoir un approvisionnement disponible en août, à un meilleur prix. **En attendant, n'achetez pas un maillot canadien sans vérifier qu'il est acceptable pour utilisation à Malaga. Veuillez noter que cette règle n'est pas négociable.**

Un nouvel uniforme de piste AC, avec un pantalon long et une veste, devrait également être disponible en août, et nous prévoyons avoir une photo bientôt disponible. Nous prévoyons également avoir un bon prix combiné pour l'uniforme de piste et le maillot. En tant qu'élément séparé, mais pas un uniforme officiel, nous espérons avoir un T-shirt canadien spécial produit pour les championnats. En plus de vous identifier comme un Canadien à Malaga, ils sont utiles pour le commerce avec des athlètes d'autres pays. Nous vous ferons savoir quand ces T-shirts seront disponibles à l'achat.

### **In Closing/Future Bulletins**

If you have any questions or concerns of any kind, please contact me, preferably by email. In future Bulletins, I'll provide much more information, including the following:

- The overall schedule for the Championships;
- Location of the competition venues;
- Team personnel – Managers, Media and Therapy;
- Useful web sites;
- List of the registered Canadian team; and
- Things to see and do around Malaga.

### **En clôture/Bulletins futurs**

Si vous avez des questions ou des préoccupations de toute nature, s'il vous plaît contactez-moi, de préférence par courriel. Dans les prochains bulletins, je vais vous donner beaucoup plus d'informations, y compris :

- L'horaire global des championnats;
- Localisation des sites de compétition;
- Le personnel de l'équipe - les gestionnaires, les médias et la thérapie ;
- Sites Web utiles ;
- Liste de l'équipe canadienne enregistrée; et
- Les choses à voir et à faire autour de Malaga

Thanks, and see you in Malaga,  
Merci, et vous voir à Malaga,

*Vern Christensen*

**Vern Christensen**

**Home telephone: (416) 698-4206**

**Office telephone: (416) 947-4093**

**Cell: (416) 564-3723**

**Email: [vchristensen@guardiancapital.com](mailto:vchristensen@guardiancapital.com)**

**Fax: (416) 364-2067**

**Téléphone résidence: (416) 698-4206**

**Téléphone bureau: (416) 947-4093**

**Cellulaire: (416) 564-3723**

**Courriel: [vchristensen@guardiancapital.com](mailto:vchristensen@guardiancapital.com)**

**Télécopie: (416) 364-2067**